

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH SIA (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### Redaktionelle Mitarbeit

Philippe Cabane, lic. phil. und Stadtplaner IFU  
(Wettbewerbswesen)  
Margrit Felchlín, SIA-Generalsekretariat (SIA-Informationen)

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadien, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürlmann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an: Abonnentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 35 75 Fax 01 251 35 38	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 148.- inkl. MWSt
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

Erfahrener **Bauleiter / Hochbau** hat freie Kapazität.  
Raum Zürich, Zürich – Oberland

Tel. 01/948 24 30 Fax 01/948 24 31

HOCHSCHULE



FÜR TECHNIK

WIRTSCHAFT UND

VERWALTUNG

ZÜRICH

Zweitägige Studienreise

## Grossbauten der EXPO 2000 Hannover

Einmalige Gelegenheit zur Besichtigung der Objekt-Baustellen

Die vieldiskutierten Bauwerke und Exponate können kurz vor Fertigstellung besichtigt werden. Unter fachkundiger Führung der bei Planung und Ausführung Beteiligten werden die architektonisch und ingenieurmäßig wegweisenden Bauwerke vorgestellt. Besucht werden Bauten in Holz, Stahl und Glas wie der Klangkörper Schweiz (Arch./Konzept/Gesamtleitung P. Zumthor), das EXPO-Dach (Arch. Th. Herzog), der Deutsche Pavillon (Arch. S. Wund) und weitere. Je nach Objekt sind die Phasen Montage, Rohbau und fertiger Zustand zu sehen.

Abflug: Donnerstag, 13. April 2000, Übernachtung im Hotel in Hannover

Rückflug: Freitag, 14. April

Die Teilnehmerzahl ist limitiert. Die Berücksichtigung erfolgt nach Eingang der Anmeldungen.

Das detaillierte Programm erhalten Sie bei:

Hochschule für Technik, Wirtschaft und Verwaltung  
Zürich, Fachbereich Bauingenieurwesen  
Frau Barbara Augustin, Leiterin Administration  
Tel. 01/298 25 22, Fax 01/298 25 30  
oder per E-mail unter jfischer@fhzh.ch

sia

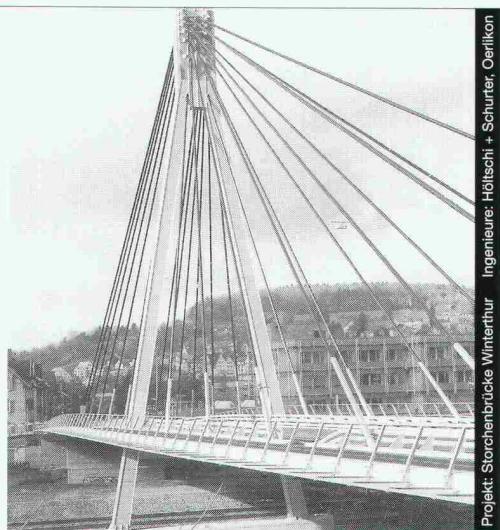
form

berufsbegleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

sich weiterbilden  
weiterkommen!

t 01 283 15 58  
f 01 388 65 55  
form@sia.ch

# Brücken in Stahl



Ingenieure: Höltchi + Schurter, Oerlikon  
Projekt: Storchenbrücke Winterthur

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

**Tuchschenid**



Tuchschenid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 052 728 81 11  
Telefax 052 728 81 00



**wie Original**

## Unsere Originalität, Ihr Gewinn!

Auflager, Schalldämmungen und Fugenübergänge  
Geräte zur Prüfung von Betonbauwerken

**proceq**

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich  
Switzerland

Tel.: +41 1 389 98 00  
Fax: +41 1 389 98 51  
E-Mail: info@proceq.com  
Internet: www.proceq.com



*Falls Sie  
überraschend  
abheben!*

**BRUN - Hohlplatten** sind  
Bauelemente unserer Zeit  
und dabei **erstaunlich**  
**leicht**. Durch den projekt-  
gerechten Einsatz dieser  
Fertigelemente werden  
technische und wirtschaft-  
liche Lösungen erreicht.  
Der Anwendungsbereich ist  
vielseitig.



ELEMENTWERK BRUN AG  
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 269 40 40  
FAX 041 / 269 40 41

# Für kürzere Tunnelbauzeiten

## Sigunit®-L53 AF



Zeitgewinner  
für Tunnelbauer

### Sigunit®-L53 AF

**Schnellster alkalifreier, flüssiger  
Abbindebeschleuniger auf  
dem Markt für das Nass- und das  
Trockenspritzverfahren.**

- ▲ Das technologisch, ökologisch und ökonomisch ausgereifte System von Sika
- ▲ Ermöglicht schnellstes Sichern des Tunnelvortriebs mit alkalifreiem Beschleuniger
- ▲ Bietet maximale Sicherheit
- ▲ Reduziert die Staubentwicklung
- ▲ Vermindert den Rückprall
- ▲ Garantiert bessere Arbeitsbedingungen
- ▲ Keine negativen Einflüsse auf die Spritzbetoneigenschaften

### Sigunit®-L53 AF

**Setzt den Massstab für Ökologie  
und Schnelligkeit im Tunnelbau.**

- ▲ Höchste Festigkeitsentwicklung mit alkalifreiem Flüssigbeschleuniger
- ▲ Gesicherte Systemqualität
- ▲ Hohe Wirtschaftlichkeit
- ▲ Ökologische Verträglichkeit und grosse Verarbeitungssicherheit



Technische Beratung:  
Telefon 0800 81 40 40  
Für Informationen rund um die Uhr:  
[www.sika.ch](http://www.sika.ch)

Sika AG  
Tüffewies 16-22  
Postfach, CH-8048 Zürich  
Telefon 01/436 40 40

